

DSW3 ON (Funcionamiento normal)				
DSW3 OFF (Seguridad positiva)				

Tabla 2 Estas condiciones son válidas cuando el dispositivo está en marcha.

AJUSTE DEL ALCANCE DE DETECCIÓN

Es posible definir el área que se controlará cambiando la inclinación del detector y la posición del conmutador DIP 4 (Fig. 3). El compensador TR1, que se encuentra en la sección inferior del detector (Fig. 1-F), permite optimizar los ajustes para activar la detección sólo dentro del área deseada.

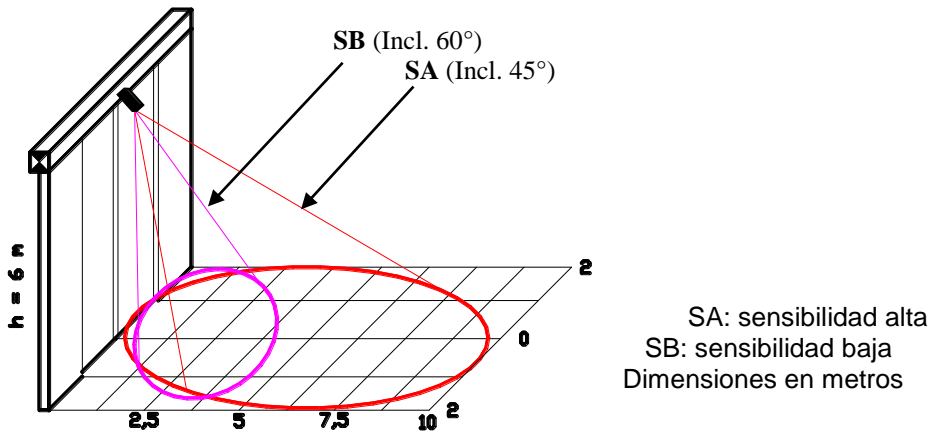


Fig. 3

AJUSTE DEL TIEMPO DE MANTENIMIENTO DEL CONTACTO

El compensador TR2 de la sección inferior del detector (Fig. 1-E) puede utilizarse para definir la duración deseada del contacto eléctrico, que puede variar entre 1 y 6 segundos.



Il rivelatore a microonde **APRO 20** è un dispositivo per il comando di portoni industriali e porte automatiche. Può essere installato ad una altezza compresa tra i 3 e 6 metri garantendo aree di copertura comprese tra i 3 e i 30 metri quadrati.

Esso interviene in presenza di movimenti di persone o automezzi all'interno di un'area controllata.

APRO 20 è sviluppato in tecnologia planare e può essere configurato in modalità **monodirezionale** (può rivelare indipendentemente i due versi di direzione avanti o indietro) o **bidirezionale** (rivela entrambi i versi di direzione). Un microprocessore elabora i segnali ricevuti, generati per effetto Doppler, e invia all'uscita un consenso al comando.

Un LED posto sulla parte frontale indica l'avvenuto movimento all'interno dell'area controllata.

APRO 20



SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	12 – 24 V _{AC} /12 - 30 V _{DC}
Corrente di alimentazione	50 mA max
Frequenza operativa	9,90 GHz
Potenza in uscita (EIRP)	≤14 dBm
Portata	1 – 10 m regolabile
Durata comando relè	1 – 6 s regolabile
Grado di protezione	IP 65
Altezza di installazione	6 m max
Velocità rilevabile	0,1 m/s minima
Contatto relè	1A - 24 V _{AC/DC}
Orientabilità verticale	0-60°
Orientabilità orizzontale	+/- 45°
Temperatura di funzionamento	- 20 °C ÷ + 50 °C
Dimensioni / Peso	160x95x110 mm / 500 g
Garanzia	24 mesi

NOTA: La fonte di alimentazione deve essere SELV (alimentatore certificato o trasformatore di sicurezza) in conformità alle norme CEI EN 41003:1993

Si dichiara che tale prodotto APRO 20 risulta essere conforme ai requisiti essenziali della direttiva 99/05/EC (R&TTE).



IMPOSTAZIONE DELLA FUNZIONE

E' possibile configurare il rivelatore **APRO 20** in modalità **mono** (un solo verso di direzione) o **bi** (entrambi i versi di direzione).

Asportare il tappo in gomma posto nella parte inferiore del rivelatore (Fig.1-A) e utilizzare il dip-switch (Fig.1-B) per impostare la funzione desiderata, scegliendola tra le disponibili descritte in tabella:

DSW1	DSW2	DSW4	SENSIBILITA'	CONDIZIONE
OFF	-	ON	Bassa	Vengono rivelati entrambi i versi
OFF	-	OFF	Alta	Vengono rivelati entrambi i versi
ON	OFF	ON	Bassa	Viene rivelato l'avvicinamento al sensore (defalut)
ON	OFF	OFF	Alta	Viene rivelato l' avvicinamento al sensore
ON	ON	ON	Bassa	Viene rivelato l'allontanamento dal sensore
ON	ON	OFF	Alta	Viene rivelato l'allontanamento dal sensore

FISSAGGIO E ORIENTAMENTO

Il rivelatore **APRO 20** può essere installato centralmente o lateralmente alla porta, su strutture prive di vibrazione e ad una altezza massima di 6 m, sia a parete che a soffitto (servirsi della dima fornita per la preparazione dei fori).

Fissare l'apparecchiatura, utilizzando i fori predisposti, rimuovere il coperchio inferiore (Fig.2-A) e allentare la vite che blocca l' orientamento del rivelatore. Orientare il rivelatore verso l'area da controllare e bloccare.

Qualora fosse richiesta un'installazione del rivelatore tramite staffa di prolunga, richiedere la **squadretta adattatrice** (opzionale).

Per un corretto funzionamento non installare **APRO 20** :

- rivolto verso parti in movimento della porta
- rivolto verso lampade fluorescenti (mantenere una distanza minima di 2 m)
- rivolto verso zone in cui la pioggia possa provocare flussi di acqua

Tali condizioni potrebbero causare comandi di apertura indesiderati.

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Utilizzando il cavo pre-cablato effettuare i collegamenti secondo tabella 1 e successivamente alimentare il rivelatore.



El LED del panel frontal del detector (Fig. 2-B) indicará la detección de un movimiento durante todo el tiempo que el relé esté excitado.

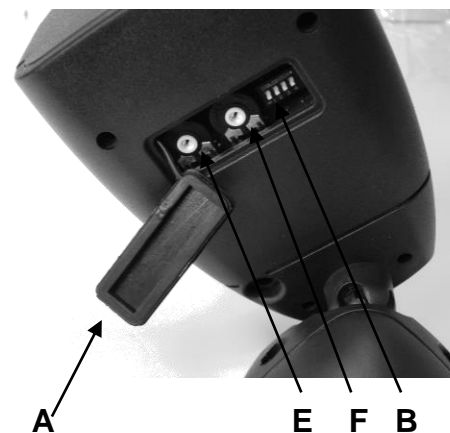


Fig. 1

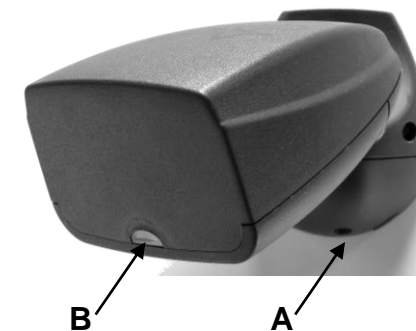


Fig. 2

Color del hilo	Descripción
Rojo	12-24 V CA/CC
Negro	12-24 V CA/CC
Verde	Contacto de relé COM
Amarillo	Contacto NO (cuando el dispositivo no está en marcha)
Azul	Contacto NC (cuando el dispositivo no está en marcha)

Tabla 1

AJUSTE DEL CONTACTO DE RELÉ

El **APRO 20** incorpora un contacto de interruptor.

Según la posición del conmutador DIP 3 (Fig. 1-B) en la sección inferior del detector, pueden obtenerse las combinaciones que se describen en la tabla 2.

El ajuste del conmutador DIP 3 debe llevarse a cabo a dispositivo no motorizado.



PREPARAR PARA EL USO

El detector de movimiento *APRO 20* puede configurarse en modo monodireccional (sólo una dirección) o en modo bidireccional (en ambas direcciones).

Retire el tapón de goma de la sección inferior del detector (Fig. 1-A) y configure el modo de funcionamiento deseado con el conmutador DIP (Fig. 1-B); puede escoger entre las diferentes posibilidades que se indican en la tabla siguiente:

DSW1	DSW2	DSW4	SENSIBILIDAD	ESTADO
OFF	-	ON	Baja	Se detecta el movimiento en ambas direcciones
OFF	-	OFF	Alta	Se detecta el movimiento en ambas direcciones
ON	OFF	ON	Baja	Se detecta el movimiento de aproximación al sensor
ON	OFF	OFF	Alta	Se detecta el movimiento de aproximación al sensor
ON	ON	ON	Baja	Se detecta el movimiento de alejamiento del sensor
ON	ON	OFF	Alta	Se detecta el movimiento de alejamiento del sensor

FIJACIÓN Y ORIENTACIÓN

El *APRO 20* puede instalarse en el centro o al lado de la puerta, que debe controlarse en estructuras no sujetas a vibraciones (paredes o techo) y a una altura máxima de 6 metros. Para taladrar los agujeros debe utilizarse la plantilla que se suministra.

Fije el dispositivo utilizando los orificios preparados a tal fin, retire la cubierta inferior (Fig. 2-A) y afloje el tornillo que bloquea la orientación del detector. Dirija el detector hacia el área que deba controlarse y bloquéelo en esta posición.

Para un funcionamiento correcto, no instale el *APRO 20*:

- Orientado hacia las partes móviles de la puerta.
- Orientado hacia fluorescentes (distancia mínima de 2 metros)
- Orientado hacia zonas en las que pueda haber corrientes de agua cuando llueva.

Estas condiciones podrían activar el dispositivo y provocar la abertura indeseada de la puerta.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Conecte el cable precableado tal como se indica en la tabla 1 y ponga en marcha el detector.



Il LED presente sulla parte frontale del rivelatore (Fig.2-B) segnalerà, per tutto il tempo di eccitazione del relè, l'avvenuta rivelazione di un movimento.

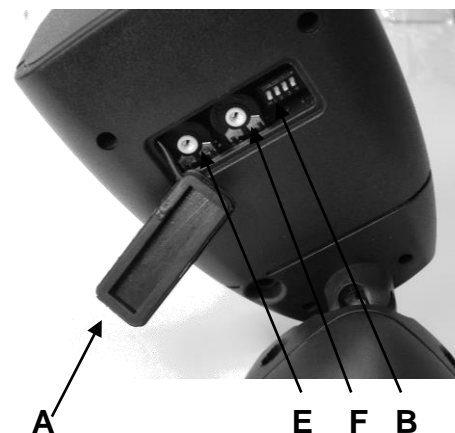


Fig.1

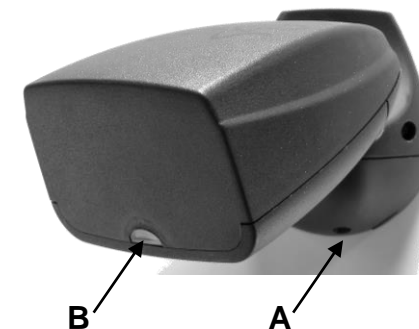


Fig.2

Colore filo	Descrizione
Rosso	12-24 V AC/DC
Nero	12-24 V AC/DC
Verde	COM contatto relè
Giallo	Contatto NO (a dispositivo non alimentato)
Blu	Contatto NC (a dispositivo non alimentato)


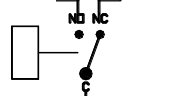

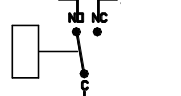

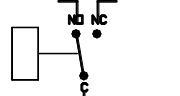

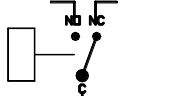
Tab.1

IMPOSTAZIONE DEL CONTATTO RELE'

Il rivelatore *APRO 20* dispone di un relè con contatto scambio. Mediante l'impostazione del dip-switch 3 (Fig.1-B) posto nella parte inferiore del rivelatore è possibile ottenere le combinazioni descritte in tabella 2.

L'impostazione del dip-switch 3 deve essere effettuata a dispositivo non alimentato.



DSW3 ON (Funzionamento normale) (default)				
DSW3 OFF (Sicurezza positiva)				

Tab.2 Tali condizioni sono valide a dispositivo alimentato.

REGOLAZIONE DELLA PORTATA

Mediante l' inclinazione del rivelatore e la posizione del dip-switch 4 è possibile ottenere aree controllate ben distinte (Fig.3). Mediante il trimmer TR1, posto nella parte inferiore del rivelatore (Fig.1-F), è possibile ottimizzare tale regolazione al fine di rendere sensibile la sola area interessata.

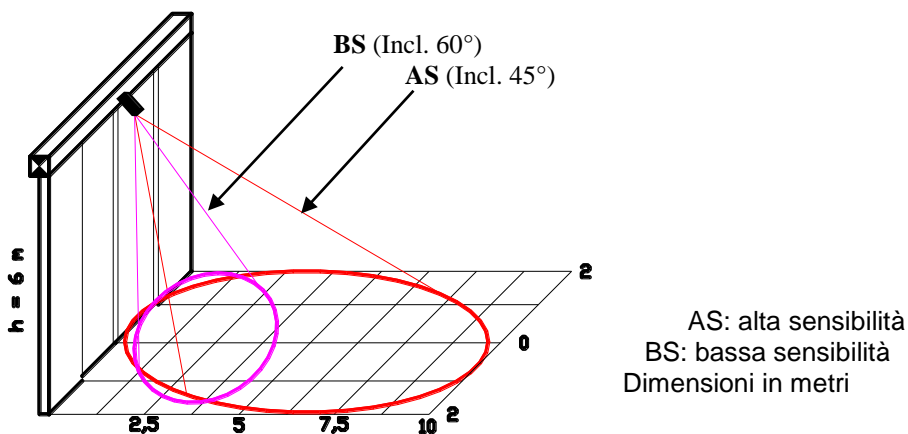


Fig. 3

REGOLAZIONE DEL TEMPO DI MANTENIMENTO DEL CONTATTO

Agire sul trimmer TR2 posto nella parte inferiore del rivelatore (Fig.1-E) per ottenere il tempo di mantenimento desiderato in un intervallo compreso tra 1 – 6 sec.



El detector de movimiento por microondas **APRO 20** controla la apertura de puertas de fábricas y puertas automáticas. Puede instalarse a una altura entre los 3 y los 6 metros y garantiza el control de un área de 3 a 30 metros cuadrados. Este dispositivo se activa automáticamente mediante las personas o los vehículos en movimiento dentro del perímetro controlado.

El **APRO 20** incorpora la tecnología planar y puede ajustarse en el modo **monodireccional** (detección del movimiento hacia delante o hacia atrás) o bien en el modo **bidireccional** (se activa con el movimiento en ambas direcciones). Un microprocesador procesa las señales recibidas —generadas a través del efecto Doppler— y envía un OK al comando de apertura.

Un LED en el panel frontal indica que se ha producido movimiento dentro del área controlada.

APRO 20




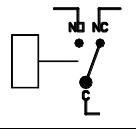

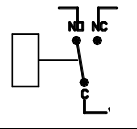

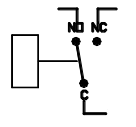

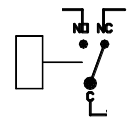
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tensión de alimentación	12 – 24 V CA/12 - 30 V CC
Intensidad	máx. 50 mA
Frecuencia operativa	9,9 GHz
Potencia de salida (PIRE)	≤14 dBm
Alcance	1 – 10 m ajustable
Tiempo de control del relé	1 – 6 s ajustable
Grado de protección	IP 65
Altura de instalación	máx. 6 m
Velocidad detectable	0.1 m/s mínimo
Contacto de relé	1A - 24 V CA/CC
Direccionalidad vertical	0-60°
Direccionalidad horizontal	+/- 45°
Temperatura operativa	- 20 °C a + 50 °C
Dimensiones/Peso	160 x 95 x 110 mm / 500 g
Garantía	24 meses

NOTA: Debe utilizarse una fuente de alimentación SELV (fuente de alimentación o transformador de seguridad certificado) conforme al estándar CEI EN 41003:1993.

Por el presente declaramos que el **APRO 20 B** cumple los requisitos esenciales de la Directiva 99/05/EC (R&TTE) de estándar de radio armonizado y que es conforme al artículo 3.2 de la ley italiana nº 269, de 09/05/2001, EN300440-2 V 1.1.2.

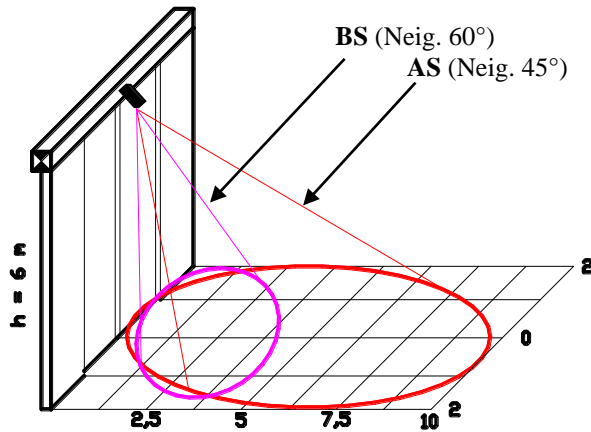


DSW3 ON (Normaler Betrieb) (Default)				
DSW3 OFF (Positive Sicherheit)				

Tab. 2 Die einstellung des DIP-Schalters 3 sind an nicht-angetriebene vorrichtung durchgefuehrt werden.

EINSTELLUNG DER REICHWEITE

Durch die Neigung des Bewegungsmelders und die Position des DIP-Switch 4 ist es möglich, unterschiedliche Erfassungsbereiche zu erhalten (Abb. 3). Über den Trimmer TR1, der sich im unteren Bereich des Bewegungsmelders befindet (Abb. 1-F), kann diese einstellung optimiert werden, damit nur der gewünschte Bereich anspricht.



AS: hohe Empfindlichkeit
 BS: niedrige Empfindlichkeit
 Angaben in Meter

Abb. 3

EINSTELLUNG DER HALTEZEIT DES KONTAKTS

Den Trimmer TR2 im unteren Bereich des Bewegungsmelders (Abb. 1-E) betätigen, um die gewünschte Haltezeit in einem Intervall zwischen 1 – 6 Sekunden zu erhalten.



The **APRO 20** microwave movement detector controls the opening of factory gates and automatic doors. It can be installed at a height ranging from 3 to 6 metres and guarantees the surveillance of an area from 3 to 30 square metres .

The device will be automatically activated by moving persons or vehicles within the controlled perimeter.

APRO 20 has been developed using planar technology, and can be set in **mono-directional** (to detect movement either in forward or backward direction) or **bi-directional** (activated by movement in both directions). A microprocessor processes the signals received – generated through a Doppler effect – and sends an OK to the opening command.

A LED on the front panel indicates that movement has taken place inside the controlled area.

APRO 20



TECHNICAL DATA

Power voltage	12 – 24 V _{AC} /12 - 30 V _{DC}
Power current	max. 50 mA
Operative frequency	9.90 GHz
Output Power (EIRP)	≤14 dBm
Range	1 – 10 m adjustable
Relay control time	1 – 6 s adjustable
Degree of protection	IP 65
Installation height	max. 6 m
Detectable speed	0.1 m/s minimum
Relay contact	1A - 24 V _{AC/DC}
Vertical directionality	0-60°
Horizontal directionality	+/- 45°
Operating temperature	- 20 °C to + 50 °C
Dimensions/weight	160x95x110 mm / 500 g
Warranty	24 months

NOTE: A SELV power source must be used (certified power supply unit or safety transformer) in compliance with CEI EN 41003:1993 standard.

We hereby declare that APRO 20 complies with the essential requirements of Directive 99/05/EC (R&TTE) harmonised radio standard pursuant to Art. 3.2 of Italian Law No. 269 dated 9.5.2001: EN300440-2 V 1.1.2



SETTING FOR OPERATION

The *APRO 20* movement detector can be configured in mono direction mode (one direction only) or in bi directional mode (in both directions).

Remove the rubber plug from the lower section of the detector (Fig. 1-A) and set the required function through the dip-switch (Fig. 1-B), choosing from the possibilities indicated in the table:

DSW1	DSW2	DSW4	SENSITIVITY	CONDITION
OFF	-	ON	Low	Movement is detected in both directions
OFF	-	OFF	High	Movement is detected in both directions
ON	OFF	ON	Low	Approach to the sensor is detected
ON	OFF	OFF	High	Approach to the sensor is detected
ON	ON	ON	Low	Movement away from the sensor is detected
ON	ON	OFF	High	Movement away from the sensor is detected

ASSEMBLY AND ORIENTATION

APRO 20 can be installed at the centre of the door to be controlled or on the side, on non-vibrating structures (walls or ceiling) and at a maximum height of 6 m. Use the template supplied to prepare the holes.

Fasten the device using the prepared holes, remove the lower cover (Fig. 2-A) and loosen the screw that blocks the detector orientation. Direct the detector toward the area to be controlled and lock in that position.

For correct operation, do not install *APRO 20* :

- facing the moving parts of the door
- facing fluorescent lights (minimum distance 2m)
- facing areas where rain could provoke water fluxes

These conditions could activate the device and cause the unwanted opening of the door.

ELECTRICAL CONNECTIONS

Connect the pre-wired cable as indicated in table 1 then power the detector.



Die auf der Vorderseite des Bewegungsmelders vorhandene LED (Abb. 2-B) zeigt während der gesamten Anzugszeit des Relais die erfolgte Erfassung einer Bewegung an.

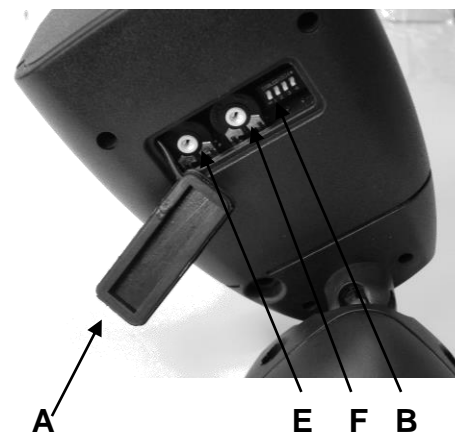


Abb.1

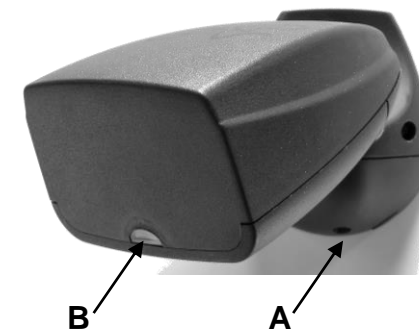


Abb.2

Drahtfarbe	Beschreibung
Röt	12-24 V AC/DC
Schwarz	12-24 V AC/DC
Grün	COM Relaiskontakt
Gelb	Schließer (bei nicht gespeistem Gerät)
Blau	Öffner (bei nicht gespeistem Gerät)

Tab. 1

EINSTELLUNG DES RELAIKONTAKTS

Der Bewegungsmelder *APRO 20* verfügt über ein Relais mit Wechsler. Durch die Einstellung des DIP-Switch 3 (Abb. 1-B) im unteren Bereich des Bewegungsmelders ist es möglich, die in der Tabelle 2 beschriebenen Kombinationen zu erhalten.

Diese Bedingungen gelten bei gespeistem Gerät.



EINSTELLUNG DER FUNKTION

Der Bewegungsmelder **APRO 20** kann im **unidirektionalen** Modus (nur eine Richtung) oder im **bidirektionalen** Modus (beide Richtungen) konfiguriert werden.

Den Gummistopfen im unteren Bereich des Bewegungsmelders (Abb. 1-A) abnehmen und den DIP-Switch (Abb. 1-B) verwenden, um die gewünschte Funktion aus den in der Tabelle beschriebenen, verfügbaren Funktionen auszuwählen:

DSW1	DSW2	DSW4	EMPFINDLICHKEIT	ZUSTAND
OFF	-	ON	Niedrig	Es werden beide Richtungen erfasst
OFF	-	OFF	Hoch	Es werden beide Richtungen erfasst
ON	OFF	ON	Niedrig	Es wird die Annäherung an den Sensor erfasst (Default)
ON	OFF	OFF	Hoch	Es wird die Annäherung an den Sensor erfasst
ON	ON	ON	Niedrig	Es wird die Entfernung vom Sensor erfasst
ON	ON	OFF	Hoch	Es wird die Entfernung vom Sensor erfasst

BEFESTIGUNG UND AUSRICHTUNG

Der Bewegungsmelder **APRO 20** kann in der Mitte oder seitlich an der Tür, an vibrationsfreien Strukturen und in einer maximalen Höhe von 6 m, sowohl an der Wand als auch an der Decke angebracht werden (zur Vorbereitung der Bohrungen die mitgelieferte Schablone verwenden).

Das Gerät befestigen, indem die vorbereiteten Bohrungen verwendet werden, die untere Abdeckung (Abb. 2-A) entfernen und die Feststellschraube für die Ausrichtung lockern. Den Bewegungsmelder auf den zu überwachenden Bereich ausrichten und arretieren.

Sollte eine Installation des Bewegungsmelders mit Hilfe des Verlängerungsbügels erforderlich sein, den **Adapterwinkel** (optional) anfordern.

Für einen korrekten Betrieb sollte **APRO 20** so installiert werden, dass dieser nicht in Richtung:

- sich bewegender Teile der Tür
- von Leuchtstofflampen (einen Mindestabstand von 2 m einhalten)
- von Bereichen, in denen Regenwasser herabfließen kann zeigt.

Solche Situationen könnten ungewünschte Öffnungsvorgänge bewirken.

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

Unter Verwendung des vorverdrahteten Kabels die Anschlüsse gemäß Tabelle 1 ausführen und den Bewegungsmelder dann mit Strom versorgen.



The LED on the detector front panel (Fig. 2-B) will indicate the detection of a movement, for all the time the relay is excited.

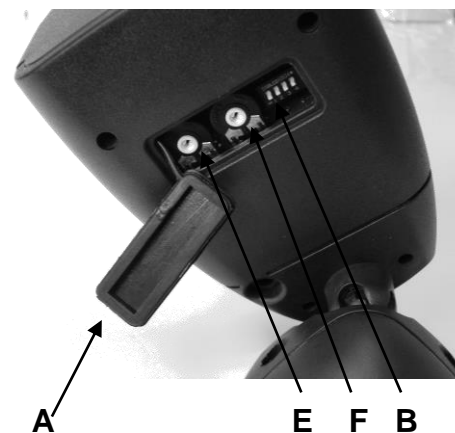


Fig.1

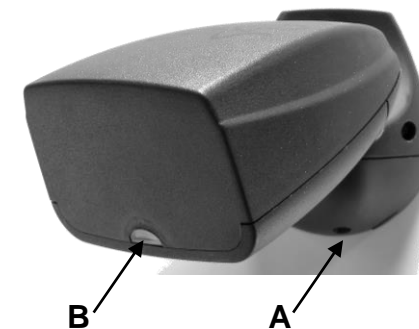


Fig.2

Wire colour	Description
Red	12-24 V AC/DC
Black	12-24 V AC/DC
Green	COM relay contact
Yellow	NO contact (when device is not powered)
Blue	NC contact (when device is not powered)

Tab.1


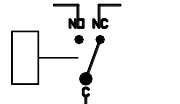

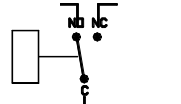

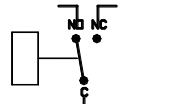

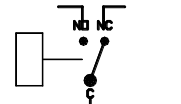
RELAY CONTACT SETTING

APRO 20 has a relay with switching contact.

According to the setting of the dip-switch 3 (Fig. 1-B) in the lower section of the detector, the combinations described in table 2 can be obtained.

The setting of the dip-switch 3 must be made to a non-powered device.



DSW3 ON (Normal operation)				
DSW3 OFF (Positive safety)				

Tab.2 These conditions are valid when the device is powered.

SETTING OF DETECTION RANGE

It is possible to define the controlled area by changing the inclination of the detector and the position of dip-switch 4 (Fig. 3). With trimmer TR1, located on the lower section of the detector (Fig. 1-F), the regulation can be optimised to activate detection only for the desired area.

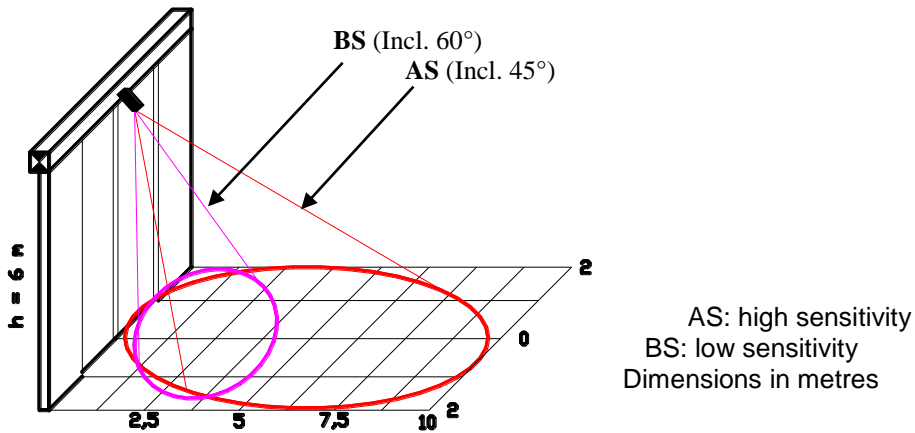


Fig. 3

REGULATION OF CONTACT DURATION

The trimmer TR2 on the lower section of the detector (Fig. 1-E) can be used to set the desired duration of the electric contact, which can vary from 1 – 6 seconds.



Der Mikrowellen-Bewegungsmelder **APRO 20** dient für die Steuerung von Industrietoren und automatischen Türen. Er kann in einer Höhe zwischen 3 und 6 Metern installiert werden und garantiert Erfassungsbereiche zwischen 3 und 30 Quadratmetern. Er spricht bei Bewegungen von Personen oder Kraftfahrzeugen innerhalb des überwachten Bereiches an.

APRO 20 ist in Planartechnologie entwickelt und kann im **unidirektionalen** Modus (kann unabhängig die beiden Richtungen vorwärts oder rückwärts erfassen) oder im **bidirektionalen** Modus (erfasst beide Richtungen) konfiguriert werden. Ein Mikroprozessor wertet die durch Dopplereffekt erzeugten, empfangenen Signale aus und sendet eine Freigabe zur Betätigung an den Ausgang.

Eine LED auf der Vorderseite zeigt die erfolgte Bewegung innerhalb des überwachten Bereiches an.

APRO 20



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Versorgungsspannung	12 – 24 V _{AC} /12 - 30 V _{DC}
Versorgungsstrom	50 mA max.
Betriebsfrequenz	9,90 GHz
Ausgangsleistung (EIRP)	≤14 dBm
Reichweite	1 – 10 m einstellbar
Dauer Relaisbetätigung	1 – 6 s einstellbar
Schutzart	IP 65
Einbauhöhe	6 m max.
Erfassbare Geschwindigkeit	0,1 m/s min.
Relaiskontakt	1A - 24 V _{AC/DC}
Vertikale Ausrichtbarkeit	0-60°
Horizontale Ausrichtbarkeit	+/- 45°
Betriebstemperatur	- 20 °C ÷ + 50 °C
Abmessungen / Gewicht	160x95x110 mm / 500 g
Garantie	24 Monate

INWEIS: Die Versorgungsquelle muss in Übereinstimmung mit den Vorschriften CEI EN 41003:1993 SELV sein (zertifiziertes Netzgerät oder Sicherheitstransformator).

Es wird erklärt, dass das Gerät APRO 20 die wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 99/05/EG (R&TTE) bezüglich der harmonisierten Bestimmungen für Funkssysteme laut Art. 3.2 der Gesetzesverordnung vom 9.5.2001 Nr. 269:EN300440-2 V 1.1.2 erfüllt.

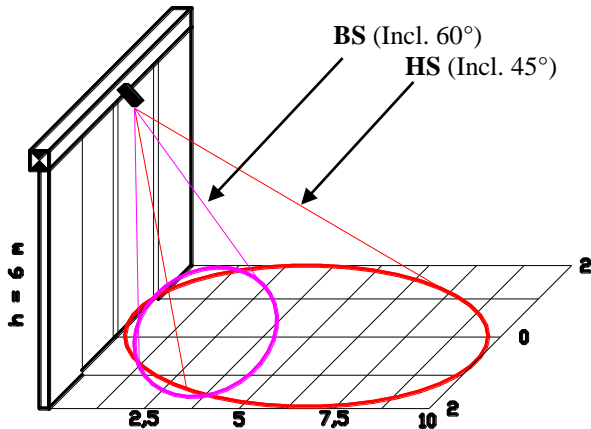


DSW3 ON (Fonctionnement normal) (par défaut)				
DSW3 OFF (Sécurité positive)				

Tab.2 Ces conditions ne sont vraies que lorsque le dispositif est alimenté

RÉGLAGE DE LA PORTÉE

Afin d'obtenir des zones contrôlées bien distinctes (Fig. 3), il suffit de jouer sur l'inclinaison du détecteur et sur la position du sélecteur à positions multiples (dip-switch 4). A l'aide du trimmer TR1, situé dans la partie inférieure du détecteur (Fig.1-F), il est possible d'affiner ce réglage pour que seule la zone choisie ne soit couverte.



HS : Haute Sensibilité
BS : Basse Sensibilité
Dimensions en mètres

Fig. 3

RÉGLAGE DU DÉLAI DE MAINTIEN DU CONTACT

Utilisez le trimmer TR2 dans la partie inférieure du détecteur (Fig.1-E) pour obtenir le délai de maintien du contact souhaité (1 à 6 secondes).



Le détecteur à micro-ondes **APRO 20** est un dispositif pour commander portes et portails automatiques. Il peut être installé à une hauteur comprise entre 3 et 6 mètres garantissant ainsi une zone de couverture comprise entre 3 et 30 m². Il intervient lorsqu'il détecte des mouvements de personnes ou de véhicules à l'intérieur d'une zone contrôlée.

APRO 20 bénéficie d'une technologie planaire et peut être configuré en mode **unidirectionnel** (discerne indépendamment les deux directions du déplacement : approche ou éloignement) ou **bidirectionnel** (détecte les deux directions de déplacement : approche et éloignement). Un microprocesseur traite les signaux reçus, générés par effet Doppler, et envoie à la sortie un consensus au dispositif de commande. Une DEL en façade indique la présence de mouvement à l'intérieur de la zone contrôlée.

APRO 20



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation	12 – 24 V _{CA} /12 - 30 V _{CC}
Alimentation électrique	50 mA maxi
Fréquence opérationnelle	24,000-24,250 GHz
Puissance à la sortie (EIRP)	≤20 dBm
Portée	1 - 10 m réglable
Durée de la commande relais	1 - 6 s réglable
Degré de protection	IP 65
Hauteur d'installation	6 m maxi
Vitesse détectable	0,1 m/s minimum
Contact relais	1A - 24 V _{CA/CC}
Orientable à la verticale	0-60°
Orientable à l'horizontale	+/- 45°
Température de fonctionnement	- 20 °C / + 50 °C
Dimensions/Poids	160x95x110 mm / 500 g
Garantie	24 mois

REMARQUE : La source d'alimentation doit être "SELV" (VSTF - Voltage de Sécurité Très Faible) donc, soit un boîtier d'alimentation certifié soit un transformateur de sécurité, conforme aux normes CEI EN 41003:1993

L'appareil APRO 20 est déclaré conforme aux exigences essentielles de la directive 99/05/EC(R&TTE) Norme harmonisée sur les ondes radio au titre de l'article 3.2 du décret législatif 9.5.2001 n.269: EN300440-2 V 1.1.2



CHOIX DE LA FONCTION

Vous pouvez choisir de faire fonctionner votre détecteur **APRO 20** en mode **unidirectionnel** (une seule direction) ou en mode **bidirectionnel** (deux directions). Déposez le bouchon en caoutchouc situé dans la partie basse de votre détecteur (Fig.1-A) et utilisez le dip-switch (Fig.1-B) pour choisir la fonction souhaitée, en choisissant parmi celles décrites dans le tableau suivant :

DSW1	DSW2	DSW4	SENSIBILITÉ	CONDITION
OFF	-	ON	Basse	Les deux directions sont détectées
OFF	-	OFF	Haute	Les deux directions sont détectées
ON	OFF	ON	Basse	Seule l'approche au capteur est détectée (défaut)
ON	OFF	OFF	Haute	Seule l'approche au capteur est détectée
ON	ON	ON	Basse	Seul l'éloignement du capteur est détecté
ON	ON	OFF	Haute	Seul l'éloignement du capteur est détecté

FIXATION ET ORIENTATION

Le détecteur **APRO 20** peut être installé centralement ou latéralement par rapport à la porte, fixé sur une structure sans vibrations et à une hauteur de 6 mètres maxi, sur cloison ou au plafond (servez-vous du gabarit fourni pour préparer les trous). Fixez l'appareil au moyen des trous prévus à cet effet, déposez le couvercle inférieur (Fig.2-A) et desserrez la vis qui bloque l'orientation du détecteur. Orientez le détecteur en direction de la zone à contrôler et fixez-le ainsi. Si l'installation du détecteur devait nécessiter d'une rallonge, demandez en option **l'équerre-support** prévue à cet effet.

Pour que l'appareil fonctionne correctement évitez d'installer **APRO 20** :

- en direction des zones en mouvement de la porte elle-même
- en direction de lampes fluorescentes (respectez une distance d'au moins 2 mètres)
- en direction des zones susceptibles d'être soumises à des écoulements d'eau

Ces conditions pourraient entraîner des ouvertures inopinées.

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

Utilisez le cordon pré-câblé pour effectuer les branchements comme indiqué dans le tableau 1 puis alimentez le détecteur.



La DEL présente sur la façade du détecteur (Fig.2-B) signalera la présence d'un mouvement pendant toute la durée de l'excitation du relais.

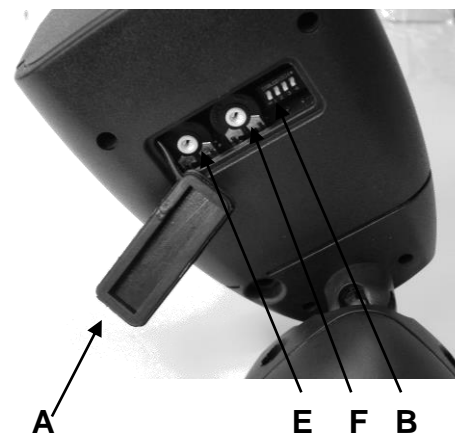


Fig.1

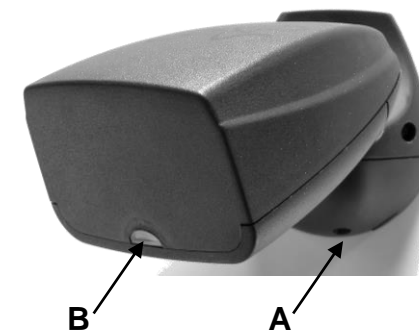


Fig.2

Couleur du câble	Description
Rouge	12-24 V CA/CC
Noir	12-24 V CA/CC
Vert	COM contact relais
Jaune	Contact NO (à dispositif non alimenté)
Bleu	Contact NC (à dispositif non alimenté)

Tab.1

RÉGLAGE DU CONTACT DU RELAIS

Le détecteur **APRO 20** dispose d'un relais avec un contact à permutation. Le tableau 2 illustre les combinaisons possibles grâce au réglage du dip-switch 3 (Fig.1-B) situé dans la partie basse du détecteur.

Le réglage du commutateur DIP3 doit être effectué au niveau du dispositif non alimenté.

